

ENGLISH SECTION

L'Abéille de la Nouvelle-Orléans Daily Edition.

NEW ORLEANS BEE PUBLISHING CO., Limited PUBLISHER.

Col. HUGUES J. DE LA VERGNE PRESIDENT AND EDITOR.

H. BEGUE, JR. MANAGER.

Phone Main 3487.

Office, 520 Conti St., between Decatur and Chartres.

Entered as second-class mail matter, at the Postoffice at New Orleans, La., under Act of March 3, 1879.

SCRIPTION RATES.

Table with columns for subscription rates in the United States and Foreign Countries, listing durations from one year to three months.

Weekly Edition

Table with columns for weekly edition rates in the United States and Foreign Countries, listing durations from one year to three months.

Sunday Edition

Table with columns for Sunday edition rates in the United States and Foreign Countries, listing durations from one year to three months.

Summary of Weather Conditions During 1916.

(From U. S. Weather Bureau.)

Temperature.

The monthly mean temperatures slightly exceeded the normal in all months except January and April, being much above normal in the former and practically normal in the latter month.

Precipitation.

The total monthly precipitation was above the normal in October and December and during the season of rapid vegetative growth embraced by the months of May, June, and July.

Pressure.

The mean pressure was near the normal, the greatest departure being in July, with a mean of 29.86 inches, or 0.09 inch less than the normal.

Winds.

The annual average hourly velocity was 6.8 miles, which is equal to the lowest of record for the station.

TO THE PUBLIC.

The New Orleans Bee, No. 520 Conti St., is prepared to publish in the English language in its daily paper all legal and judicial advertisements and notices at the rate of three and a half (3 1/2) cents per agate line, net, instead of seven (7) cents per agate line as heretofore.

There was less of northerly winds in the winter months than is usual.

Weather.

There was less of northerly winds in cloudiness, the duration of sunshine being seven per cent more than the normal.

COMMERCIAL Spot Cotton.

Table with columns for commercial spot cotton prices in New Orleans, Galveston, Mobile, and Memphis.

FINANCIAL Bonds.

Table with columns for financial bonds, including American Cities, Meridian, and State and City.

REAL ESTATE TRANSFERS.

Miss Eugene Suydam et al to Mutual Bldg and Homestead Assn, 3 lots, Elysian Fields, Burgundy, Dauphine and Marigny, \$1300.—Rebentisch. Purchaser to Vendor, same property, \$1300.—Rebentisch.

ECHOS DU VIEUX MONDE

Suite de la 1ère page.

Genève. — Pour satisfaire les ambitions de ses alliés l'Allemagne a décidé de constituer pour l'Administration de Bucarest, un Conseil se composant de trois représentants allemands, trois autrichiens, deux bulgares et deux tures.

LA TRAITE DES BLANCS.

Suite de la 1ère page.

Petrograd. — Le Conseil des Ministres a mis à la disposition du Ministère de l'Intérieur 45 millions de roubles pour secours aux réfugiés jusqu'à la fin de l'année.

Une note remise par le Saint-Siège n'a pas eu plus de succès, aussi le pape a-t-il saisi l'occasion du dernier consistoire pour faire entendre publiquement sa voix.

Cela est prouvé d'une façon éclatante, a-t-il dit, dans le terrible conflit qui désolait actuellement l'Europe et montre à quels excès et à quels désastres peuvent conduire la violation et le mépris des lois qui régissent les rapports entre les Etats.

On le voit, en effet, dans le bouleversement général des peuples, par le traitement indigne infligé aux choses sacrées et aux ministres du culte, malgré la dignité ecclésiastique dont ils sont investis, et bien qu'ils soient inviolables de par le droit divin et le droit des gens.

On voit par les nombreux citoyens pacifiques, même de l'âge le plus jeune, qui sont éloignés de leurs foyers au milieu des larmes de leurs mères, de leurs épouses et de leurs enfants. On le voit ailleurs par les villes ouvertes et les populations sans défense exposées aux incursions aériennes.

On voit que de toutes parts l'Allemagne encoure la réprobation du monde civilisé.

LETTRE D'UN PARISIEN

Suite de la 1ère page.

Les détails que nous donne le Dr. Cabanès tiennent plus de l'anthropologie de médecine que de la philosophie psychologique aussi nous nous gardons d'insister.

Ce qui nous intéresse le plus dans ce livre si curieux, c'est le jugement d'une princesse allemande sur la Cour de France qui durant toute sa vie, de longues années, a gardé cette haine allemande pour le milieu le plus civilisé qu'il y eut à l'époque.

AVIS DE DIVIDENDES.

Whitney Central National Bank, de la Nouvelle-Orléans, Lne., 30 décembre, 1916. A une réunion des Directeurs de cette banque, tenue aujourd'hui, un dividende de cent dollars par action a été déclaré.

Compagnie Générale Transatlantique LIGNE FRANÇAISE SERVICE POSTAL RAPIDE NEW YORK-BORDEAUX-PARIS

REMEDE RECOMMANDE POUR LA TOUX

BROWN'S BRONCHIAL TROCHES

ROYAL PERFUMERY Mfg. Co. 225 rue Royale

Confiseries Suprêmes

CHAMPAGNE LOUIS ROEDERER

Crème à la Glace "Jersey" DE HARRIS

LOUISIANE ET MISSISSIPPI

Suite de la 1ère page.

fait la signature de W. L. Hicks, vétérinaire confédéré pour encaisser le montant de la pension de ce dernier.

Crystal Springs, 23 janvier. — Les écoles publiques du voisinage de Rockport ont fermé leurs portes, à cause d'une épidémie de rougeole qui s'est déclarée.

Passo Christiane, 23 janvier. — Le maire Spence, et les édiles Hursey, Adams, Smith, l'avocat municipal Adams, le marshal Cronovich, et le citoyen Frank F. Farrell, sont en route pour la ville d'Atlanta, Ga., dans le but d'étudier la méthode Finley de préservation des routes publiques qui sera adoptée à Passo Christiane si elle est trouvée convenable.

Dr. CAUVIN'S PILLS Laxatif et Purgatif

PETITES ANNONCES

PROPRIETES FONCIERES A VENDRE

UNE BATISSE en brique à trois étages, No. 735 rue Conti, entre les rues Bourbon et Royale.

REOUVERTURE DE LA CURE D'EAU

LES PLUS HAUTS PRIX PAYES POUR AUTO MOBILES D'OCCASION.

E. CLAUDEL OPTICIEN

AVIS DE DIVIDENDES.

Compagnie Générale Transatlantique LIGNE FRANÇAISE

REMEDE RECOMMANDE POUR LA TOUX

BROWN'S BRONCHIAL TROCHES

ROYAL PERFUMERY Mfg. Co. 225 rue Royale

Confiseries Suprêmes

CHAMPAGNE LOUIS ROEDERER

Crème à la Glace "Jersey" DE HARRIS

Consulat Général de France

507 RUE IBERVILLE.

(Ouvert de 9 heures à 3 heures, Samedi de 9 heures à Midi.)

Le Gérant du Consulat Général a l'honneur de porter à la connaissance des personnes dont les noms, sur tout, qu'ayant d'importantes communications à leur faire, il leur serait reconnaissant de se présenter en personne au Consulat Général, ou de lui envoyer leur adresse par la poste:

- Bottiau, Pierre Joseph Nicholas Cressend, Maurice Cressend, Joseph Fare, Albert Jean-Baptiste Ramasco, Jean Rogez, Alexandre Sagebier, Jules Auguste Arthur Vernoux, Antoine

Formation de la Classe 1918. Les jeunes gens nés en 1898, appelés par leur âge à participer à la formation de la classe de 1918, les omis et les ajournés des classes antérieures sont invités, en vue de leur inscription sur les listes de recensement, à se présenter sans retard au Consulat Général 507 rue IBERVILLE, ou, s'ils sont trop éloignés à signaler d'urgence leur présence dans la circoscription consulaire par lettre recommandée adressée au Gerant du poste.

A. CRESSON, IMPRIMERIE-DECOUPAGEUR ET MANIPULATEUR 515 RUE BOURBON.

F. J. BUISSON 1212-11-14 RUE NORD LIBERTÉ.

E. CLAUDEL OPTICIEN

AVIS DE DIVIDENDES.

Compagnie Générale Transatlantique LIGNE FRANÇAISE

REMEDE RECOMMANDE POUR LA TOUX

BROWN'S BRONCHIAL TROCHES

ROYAL PERFUMERY Mfg. Co. 225 rue Royale

Confiseries Suprêmes

CHAMPAGNE LOUIS ROEDERER

Crème à la Glace "Jersey" DE HARRIS

F. LAUDUMIEY, B. ADER, Président et Gérant, Vice-Président.

EMILE ADER, Secrétaire.

LAUDUMIEY & CO. LTD.

Entrepreneurs de Pompes Funèbres et Embaumeurs

1108-1112 Rue N. Remparts

ATHENÉE LOUISIANAIS (Groupe de l'Alliance Française.)

CONCOURS DE 1916-1917. Programme.

L'Athénée propose le sujet suivant aux personnes qui désirent prendre part au concours: La Langue française au lendemain de la paix.

Les manuscrits seront reçus jusqu'au 1er mars 1917, inclusivement.

L'auteur du manuscrit qui aura été jugé le meilleur recevra une médaille d'or et un prix de \$20.00 en espèces, si le comité juge le manuscrit digne d'être couronné.

L'Athénée s'il le juge utile, accordera une seconde médaille.

Toute personne de race blanche résidant en Louisiane est invitée à concourir.

Les manuscrits devront être écrits en langue française aussi lisiblement que possible, ou dactylographiés sur papier ayant une marge, et seulement sur le recto. Ils ne devront pas dépasser 30 pages.

Chaque manuscrit sera remis sans nom d'auteur, mais portant une épigraphe ou devise qui sera reproduite sur une enveloppe cachetée dans laquelle l'auteur aura écrit son nom et son adresse.

Le comité pourra accorder des mentions honorables, s'il le juge convenable.

Le nom du lauréat ou de la lauréate sera proclamé à cette fête et les devises des concurrents à qui des mentions honorables auront été accordées, seront lues devant le public.

Les candidats devront se soumettre strictement aux dispositions du programme.

Tout candidat qui fera connaître sa devise sera mis hors de concours.

Toute personne qui aura obtenu la médaille se pourra plus concourir.

Les manuscrits seront adressés à l'Athénée Louisianais, 1006 de la Banque Hibernia, Nouvelle-Orléans.

Le secrétaire perpétuel, LIONEL C. DURFL.

Il y a Pureté dans Chaque Goutte

DU CÉLEBRE COSMÉTIQUE L'HUILE D'OLIVE "ITALIAN BEAUTY"

Pure et Parfaite. IMPORTATION DIRECTE

Les Cosmétiques vantés dans les annonces ne sont à vrai dire que des remplaçants de l'huile d'olive pure — mais l'huile d'olive n'aura jamais d'égal pour améliorer le teint.

L'HUILE D'OLIVE "ITALIAN BEAUTY" EN VENTE PARTOUT.

SANTAL MIDY

Crème à la Glace "Jersey" DE HARRIS

"La Crème de Qualité"

Charlotte Russe glacée; Pâtisserie Française et glacée une spécialité.

LIVRAISON IMMÉDIATE "TÉLÉPHONE," Jackson 1080-1081